

<p align="center">Answers to questions asked for the Request for Proposal for Catering Services Solicitation number: CSPS-RFP-1314-CW-002</p>	<p align="center">Les réponses aux questions posées pour la demande de proposition de services de traiteur Numéro de la demande : EFPC-DDP-1314-CW-002</p>
<p>Q1. Who currently provides these services, or has provided these services in the past, to CSPS?</p> <p>A1. The 373 Sussex Campus had an in-house supplier which was Brown's Catering but since their contract expired we have been using My Caterer.</p>	<p>Q1. Qui fournit actuellement ces services, ou a fourni ces services par le passé, à l'École?</p> <p>R1. Le Campus 373 Sussex avait un fournisseur interne qui était Brown's Catering, par contre, depuis la fin de leur contrat nous avons utilisé My Caterer.</p>
<p>Q2. What is the estimated annual volume or budget for the services included under this RFP?</p> <p>A2. We estimate up to approximately \$20,000. This is only an estimate because it will depend on the requirements.</p>	<p>Q2. Quel est le volume annuel estimé ou le budget pour les services visés par la présente demande de propositions ?</p> <p>R2. Nous estimons environs 20 000 \$, mais ceci n'est qu'un estimé car le tout dépendra des besoins.</p>
<p>Q3. Regarding Step 3) Financial Evaluation, of Part 4 of the RFP (page 8): Could you please confirm that the evaluated price consists of a straight addition of the totals of each table and that the pricing will not be weighted in any way.</p> <p>A3. That is correct, all prices will be added and there will be no weighting of items.</p>	<p>Q3. En ce qui concerne l'étape 3) évaluation financière, de la partie 4 de la demande de proposition (page 8) : Pourriez-vous confirmer que le prix de l'offre est l'addition des totaux de chaque tableau et que les prix ne seront pas pondérés en aucune façon.</p> <p>R3. C'est exact, tous les prix seront ajoutés et il n'y aura pas de pondération des éléments.</p>
<p>Q4. Regarding MR2: a. The requirement asks for a table with column headings for each of the requested types of information. In the interest of space and legibility, would it be acceptable to prepare two separate tables (one for each project) where the "column headings" are transposed and are used as row titles.</p> <p>A4a. Yes that is acceptable.</p> <p>b. Could you please clarify "the sequencing of individual moves" and "the</p>	<p>Q4. En ce qui concerne le CO2 : a. L'exigence requiert un tableau avec des colonnes distinctes avec chaque type d'information demandé comme en-têtes. Dans l'intérêt de l'espace et de lisibilité, serait-il acceptable de préparer deux tableaux distincts (un pour chaque projet) où les " en-têtes des colonnes " sont transposés et sont utilisés comme titres de rangées.</p> <p>R4a. Oui ceci est accepté.</p> <p>b. Pourriez-vous préciser « la séquence des différents déménagements » et</p>

<p>total number of people moved” in the context of providing catering services?</p> <p>A4b. To clarify “the sequencing of individual moves” refers to the chronological steps taken to provide the service and “the total number of people moved” refers to the number of participants/customers served during the project or service that you had provided.</p>	<p>« le nombre total de personnes déménagées » dans le cadre de fournir un service de restauration ?</p> <p>R4b. Pour clarifier " l'enchaînement des mouvements individuels » désigne les étapes chronologiques prises pour fournir le service et " le nombre total de personnes déplacée » se réfère au nombre de participants / clients servis pendant le projet ou le service que vous aviez prévu</p>
<p>Q5. Regarding MR4: The requirement indicates that Contractor Staff must be fully bonded. This is not a typical requirement of the catering services industry and in over ten years of dealing with the food services industry, including many public sector contracts both larger and smaller than this one, it has never been required. In our experience Commercial General Liability Insurance is generally requested along with proof of WSIB coverage.</p> <p>A5. Commercial General Liability Insurance along with proof of WSIB coverage will also be accepted.</p>	<p>Q5. En ce qui concerne CO4 : L'exigence indique que le personnel du fournisseur doit être pleinement cautionné. Ce n'est pas une exigence typique de l'industrie des services de restauration et en plus de dix années de traiter avec l'industrie des services alimentaires, y compris de nombreux contrats du secteur public à la fois plus grand et plus petit que celui-ci, il n'a jamais été nécessaire. Dans notre expérience, assurance de responsabilité civile générale est généralement demandé avec une preuve d'assurance de la CSPAAT</p> <p>R5. Assurance de responsabilité civile générale avec une preuve d'assurance de la CSPAAT sera également acceptée.</p>
<p>Q6. Regarding: Annex A, SOW, Scope of Work, (C) Specifications, 3. Catering Staff (Page 24). Please confirm that the services described in the first bullet, including the provision of ice water for scheduled events, applies only to the meal and break services provided by the caterer.</p> <p>A6. The provision of iced water for scheduled events may be for more than just during meals and breaks. It will depend on the event.</p>	<p>Q6. En ce qui concerne : l'annexe A, EDT, Étendue des travaux, (C) Tâches et spécifications techniques, 3. Le personnel (page 24). Veuillez confirmer si les services décrits au premier point, comprenant le service d'eau glacée pour les activités prévues, s'applique uniquement au repas et services de pause prévue par le traiteur.</p> <p>R6. Le service d'eau glacée pour les activités prévues peut être plus que seulement durant les repas et les pauses. Tout dépendra de l'événement.</p>
<p>Q7. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Section B2 – All Pricing Tables request “Price per Event Size”. Pricing for any meals should be per person, and not for the full event. Pricing per event will likely result in CSPS overpaying for catering services as vendors would need to rely on the top number of guests to calculate the event size (e.g. CSPS would pay for 75 guests even if they only have 51 guests). Please confirm that pricing should be provided “per person”, and that the pricing “per person” may vary depending on the number of guests.</p>	<p>Q7. En ce qui concerne : l'annexe B, Base de paiement, Section B2 - Tous les tableaux d'établissement des prix demandent un « Coût par taille d'activité ». Tous les prix des repas devraient être par personne, et non pour l'activité au complet. Un prix par activité s'avérera plus coûteux pour l'EFPC car les compagnies devront se baser sur un nombre supérieur de personnes pour calculer la taille de l'activité (par exemple EFPC paierait pour 75 personnes, même s'il y a eu seulement 51 personnes). Veuillez confirmer si le prix devrait être fourni « par personne », et que le prix « par personne » peut varier en fonction du nombre d'invités.</p>

<p>A7. Yes, provide a price per person. We included the event size to meet the possibility that prices per person may fluctuate depending on the size of the activity (i.e. 10 people versus 100 people).</p> <p>Q7.1. Additionally, if CSPS does agree with per person pricing, would CSPS consider indicating a reasonable minimum number of guests for the events? It is impractical and extremely costly to cater for groups of fewer than 10 people.</p> <p>A7.1. We can set a minimum of 10 people when a meal is to be catered.</p>	<p>R7. Oui, veuillez fournir un prix par personne. Nous avons inclus la taille de l'événement pour répondre à la possibilité que les prix par personne peuvent varier en fonction de la taille de l'activité (soit 10 personnes versus 100 personnes)</p> <p>Q7.1. En outre, si l'EFPC est d'accord avec les prix par personne, est-ce que l'EFPC accepterait d'indiquer un nombre minimum raisonnable d'invités pour les événements ? Il est peu pratique et extrêmement coûteux d'accueillir des groupes de moins de 10 personnes</p> <p>R7.1. Nous pouvons fixer un minimum de 10 personnes lors d'un repas</p>
<p>Q8.</p> <p>a. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Table B2.1 – Please confirm that the services listed in Pricing Table B2.1 apply only to the meals and breaks served by the caterer and will not be requested on their own.</p> <p>A8a. There is a possibility, although rare, that we may require a bartender and/or water station/service with its accompanying set up and tear down, but in the majority of cases these services are accompanying meals and/or breaks.</p> <p>b. Furthermore, please confirm that the services listed in this section are to be invoiced as separate items from the meals/snacks as priced in tables B2.2 to B2.7.</p> <p>A8b. Yes, the services listed in this section are to be invoiced as separate items.</p>	<p>Q8.</p> <p>a. En ce qui concerne l'annexe B, Base de paiement, tableau B2.1 - Veuillez confirmer que les services énumérés dans le tableau de prix B2.1 s'appliquent uniquement aux repas et les pauses servi par le traiteur et qu'ils ne seront pas demandés individuellement.</p> <p>R8a. Il est possible, bien que rare, que nous pouvons exiger un barman et/ou des stations d'eau avec la mise en place et le démontage, mais dans la majorité des cas, ces services accompagnent des repas et/ou des pauses.</p> <p>b. De plus, veuillez confirmer que les services énumérés dans la présente section doivent être facturés séparément des repas / collations comme prix dans les tableaux B2.2 à B2.7</p> <p>R8b. Oui, les services énumérés dans la section doivent être facturés séparément.</p>
<p>Q9. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Table B2.2 – It is highly unusual to provide a separate price for each beverage type, unless it is based on actual consumption or use. Could you please clarify:</p> <p>a. When a beverage service is requested for an event, will all five items listed be expected to be provided by the caterer?</p>	<p>En ce qui concerne : l'annexe B , Base de paiement , tableau B2.2 - Il est très rare de fournir un prix distinct pour chaque type de boisson, sauf si c'est basée sur la consommation ou l'utilisation réelle. Pourriez-vous s'il vous plaît préciser</p> <p>a. Quand un service de boisson est demandée pour un événement, est-ce que les cinq éléments énumérés seront appelés à être fourni par le traiteur</p>

<p>A9a. In the majority of cases the five items may be requested, but there may be occasions where we only require coffee, tea and/or juice. Bottled beverages are to be charged by consumption only.</p> <p>b. What are the minimum sizes of beverages and how many beverages are required per person?</p> <p>A9b. We require regular size beverages such as 355 ml soft drink cans, 296 ml juice bottles (10 oz) or regular coffee cups. We normally offer coffee and tea for the confirmed number of guests. As for soft drinks and bottled juice we normally order a small amount and are charged by consumption only.</p> <p>c. Would you consider changing this table to “per unit consumed” pricing?</p> <p>A9c. Yes, please see response to A9b.</p> <p>If the response to ‘c’ is No, would you consider changing the table to request pricing (per person) for a complete beverage service which includes all five items, instead of pricing it by beverage type?</p> <p>No answer needed.</p>	<p>R9a. Dans la majorité des cas, les cinq éléments peuvent être demandés, mais il peut y avoir des occasions où nous demandons seulement du café, thé et/ou jus. Les boissons en bouteille doivent être facturées uniquement par consommation.</p> <p>b. Quelles sont les tailles minimales des boissons et combien de boissons sont tenus par personne</p> <p>R9b. Pour les boissons gazeuses nous demandons habituellement des canettes de tailles régulières (355 ml), des bouteilles de jus de 296 ml (10 oz) et des tasses de café régulières. Nous offrons habituellement du café et thé pour le nombre de personnes confirmé. Pour ce qui est des boissons gazeuses et des bouteilles de jus, nous commandons toujours un plus petit montant et nous sommes facturés seulement pour ce qui a été consommé.</p> <p>c. Pourriez-vous envisager de modifier ce tableau pour « par unité consommée " prix</p> <p>R9c. Oui, veuillez vous référer au point R9b.</p> <p>Si la réponse à 'c' est non, considérez-vous à changer le tableau de demandant les prix (par personne) pour un service de restauration complet qui inclut tous les cinq éléments, à la place de la tarification par type de boisson</p> <p>Aucune réponse requis.</p>
<p>Q10. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Tables B2.3, B2.4, B2.5, B2.6, and B2.7 – Each of these tables ask for quotes with five separate options and the same pricing for each option. Please confirm that although each table includes five separate rows for pricing (i.e. one row for each item), that the pricing in each row needs to be identical.</p> <p>A10. The different options are to cost the same so that they may be easily interchangeable for various activities, but they must be within the quality and variety represented. The blank space in the tables allows you to enter the</p>	<p>Q10. En ce qui concerne : l'annexe B, Base de paiement, pour les tableaux B2.3 , B2.4 , B2.5 , B2.6 , B2.7 - Chaque tableaux demandent des prix pour cinq options différentes avec le même format de prix pour chaque option. S'il vous plaît confirmer que, bien que chaque tableau comporte cinq rangées séparées pour la tarification (par exemple : une ligne pour chaque élément), que le prix de chaque rangée doit être identique.</p> <p>R10. Les différentes options doivent coûter le même prix par colonne afin qu'ils puissent être facilement interchangeables pour diverses activités, mais ils doivent garder la même qualité tout en offrant de la variété. L'espace vide</p>

<p>meal option and then provide us a price per person when catering for events of different sizes.</p>	<p>dans les tableaux vous permet d'entrer les options de repas pour nous fournir un prix par personne pour le service de traiteur et les activités de différentes tailles.</p>
<p>Q11. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Table B2.3 – Could you please elaborate on the specifications for the cold buffet? For example:</p> <p>a. Does it only consist of sandwiches (no soup, salads, dessert or beverages)?</p> <p>A11a. Table B2.3 is only seeking for pricing on food particularly sandwiches. All the quotes are to include bread, salads and vegetarian options. Beverages and desserts are in separate tables.</p> <p>b. What are the specifications for the amount of filling for each sandwich? Generally at least 4 oz. of filling (meats/protein) are considered standard.</p> <p>A11b. Please provide the standard in sandwich filling.</p> <p>c. How many sandwiches per person are to be provided?</p> <p>A11c. The standard amount per person.</p>	<p>Q11. En ce qui concerne : l'annexe B, Base de paiement, tableau B2.3 - Pourriez-vous élaborer les spécifications pour le buffet froid ? Par exemple :</p> <p>a. Est-il seulement composé de sandwiches (pas de soupe, salades, desserts ou boissons) ?</p> <p>R11a. Tableau B2.3 cherche pour les prix pour des sandwiches. Cependant toutes les soumissions doivent inclure du pain, de la salade et des options végétariennes. Les boissons et les desserts sont dans des tableaux séparés.</p> <p>b. Quelles sont les spécifications pour la quantité de remplissage pour chaque sandwich? Généralement, il y a au moins 4 onces de remplissage (viandes / protéines). Ceci est considéré comme étant la norme.</p> <p>R11b. Veuillez fournir la norme dans le remplissage sandwich</p> <p>c. Combien de sandwiches par personne doivent être fournis ?</p> <p>R11c. Le nombre standard par personne.</p>
<p>Q12. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Tables B2.4 and B2.5 – Could you please confirm the specifications for the buffet and sit-down meals? For example:</p> <p>a. Does each meal as priced in these sections only consist of bread, salad, and an entrée (with vegetarian options) and does not include a side-starch (e.g. potatoes, rice), a side-serving of vegetables, dessert or beverages?</p> <p>A12a. The meal options are to include a side-starch and a side-serving of vegetables. The beverages and desserts are in a separate table.</p> <p>b. Are there any different specifications/requirements between lunch and dinner?</p>	<p>Q12. En ce qui concerne : l'annexe B, les modalités de paiement, les tableaux B2.4 et B2.5 - Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer les spécifications pour le buffet et repas assis? Par exemple :</p> <p>a. Est-ce que chaque repas dans ces sections sont composés uniquement de pain, salade et un plat principal (avec options végétariennes) et ne comprennent pas de portion d'amidon (par exemple : pommes de terre, riz), de portion de légumes, dessert ou des boissons ?</p> <p>R12a. Les options de repas doivent inclure une portion d'amidon et de légumes. Les boissons et desserts sont dans un autres tableau.</p> <p>b. Y a t-il différentes spécifications / exigences entre le déjeuner et le dîner ?</p>

<p>A12b. There are no specifications or requirements that differ between lunch and dinner.</p> <p>c. Can the pricing be different between the lunches and the dinners (i.e./e.g. The price for all buffet lunches will be the same, and the price for all buffet dinners will be the same, but the price for the buffet lunches will be different than the price for the buffet dinners)</p> <p>A12c. You can refer to the Ceiling cost per person allowed by Canada School of Public Service under Annex B, B1.</p>	<p>R12b. Il n'y a pas de spécifications ou des exigences qui diffèrent entre le déjeuner et le dîner.</p> <p>c. Est-ce que le prix peut être différent entre les déjeuners et les dîners (par exemple : le prix pour tous les déjeuners buffet seront les même, et le prix pour tous les dîners buffet seront les même, mais le prix pour les déjeuners buffets sera différente du prix pour les dîners buffet.</p> <p>R12c. Veuillez vous référer à l'annexe B, B1. pour le coût maximal par personne, selon la politique de l'École de la fonction public du Canada.</p>
<p>Q13. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Table B2.6 – Could you please elaborate on the specifications for the reception? For example:</p> <p>a. It is requesting “meal examples including bread, salads, and vegetarian options”. Is the reception intended to be a meal or a reception? Breads and salads are typically not included in a reception, and vegetarian options are generally dictated by the choice of platters requested by the client.</p> <p>A13a. Receptions will simply require platters.</p> <p>b. Is there a minimum number of bite-sized items per person (i.e. Canapé, Cheese and Cracker portion, etc.)?</p> <p>A13b. There is no established minimum per person. You can submit what is standard for a reception.</p> <p>c. Would CSPS consider pricing per platter (12 units) instead of a per person/per event cost?</p> <p>A13c. Please provide a price per platter and not a per person cost. Also please indicate that this is a platter cost and not a per person cost.</p>	<p>Q13. En ce qui concerne : l'annexe B, Base de paiement, tableau B2.6 - Pourriez-vous préciser les spécifications de la réception ? Par exemple:</p> <p>a. C'est demandé des « exemples de repas y compris le pain, des salades et des plats végétariens ». Est-ce que la réception est destinée à être un repas ou une réception ? Les pains et les salades ne sont généralement pas inclus dans une réception, et des plats végétariens sont généralement identifiés par le choix des plats demandés par le client.</p> <p>R13a. Les réceptions exigent seulement des plateaux.</p> <p>b. Y a t-il un nombre minimum de petites bouchées par personne (par exemple : Canapé , fromage et craquelins, etc.)?</p> <p>R13b. Il n'y a pas de minimum fixé par personne. Vous pouvez soumettre ce qui est standard pour une réception.</p> <p>c. Est-ce que l'EFPC considérerait un prix par plateau (12 unités) au lieu d'un par personne / coût par événement ?</p> <p>R13c. S'il vous plaît fournir un prix par plateau et non un coût par personne. Veuillez également indiquer qu'il s'agit d'un coût par plateau et pas un coût par personne.</p>
<p>Q14. Regarding: Annex B, Basis of Payment, Table B2.7 – Is there a minimum</p>	<p>Q14. En ce qui concerne : l'annexe B, Base de paiement, tableau B2.7 – Y a t-</p>

<p>portion size for each dessert? For example, a typical dessert portion would range from 50 grams (a brownie) to 100 grams (typical cake slice).</p> <p>A14. We are looking for standard dessert portions, but we want variety of same cost to easily interchange if needed without causing additional costs.</p>	<p>il un minimum pour la taille des portions pour chaque dessert? Par exemple, une portion typique de dessert se situerait entre 50 grammes (un brownie) pour 100 grammes (tranche de gâteau typique).</p> <p>R14. Nous recherchons des portions de desserts standards, mais nous voulons des variétés de même coût afin de pouvoir échanger facilement si nécessaire sans engendrer des coûts supplémentaires.</p>
<p>Q15. The RFP seems to restrict CSPS to a far more limited variety of meals and options than a caterer may have available. May we include additional information with our proposal for CSPS' consideration?</p> <p>A15. Yes you can submit other meals options.</p>	<p>Q15. La DDP semble restreindre EFPC à une variété beaucoup plus limité de repas et d'options que peut avoir un traiteur. Pouvons-nous inclure des informations supplémentaires à notre proposition pour considération de l'EFPC ?</p> <p>R15. Oui vous pouvez fournir d'autres options de menus.</p>